

LeanSteer™ Frame Wedge & Bolt

20950-00001


Boulon et bride de serrage du cadre LeanSteer™ • Cuneo e bullone del montante LeanSteer™ • LeanSteer™ Rahmen-Spannkeil und -Spannkeilschraube • Cuña y perno de la barra de dirección LeanSteer™ • LeanSteer™ フレームウェッジ&ボルト • 傾斜操纵架楔钉和螺栓

SEGWAY


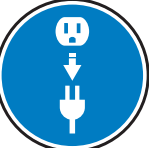

Table of Contents

Table des matières • Sommario • Inhaltsverzeichnis •
 Contenidos • 目次 • 目录

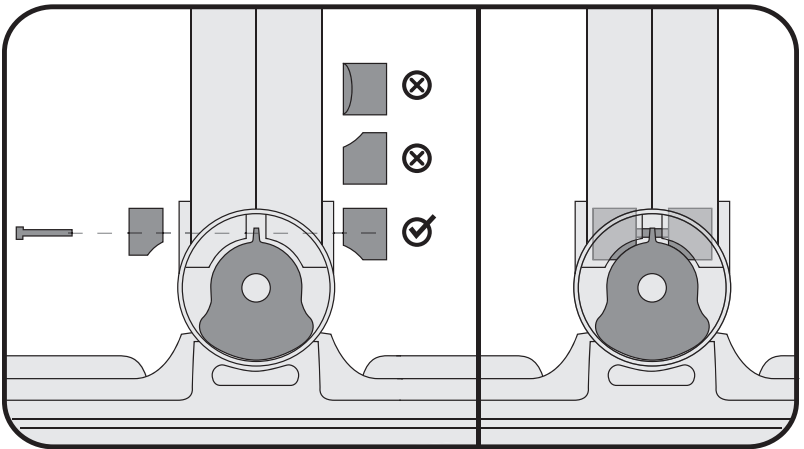
English.....	3
Français.....	7
Italiano.....	11
Deutsch.....	15
Español.....	19
日本語	23
中文	27


WARNING!

Before performing any maintenance or installing any part or accessory:

 <p>Shutdown the Segway PT.</p>	 <p>Unplug the Segway PT.</p>	 <p>Follow all instructions carefully to avoid serious injury, death and/or damage to the Segway PT, rendering it unsafe to use.</p>
---	---	--

The LeanSteer Frame must be properly attached and secured. Failure to properly attach the LeanSteer Frame and/or maintain the torque on the Wedge Clamp fastener could result in machine malfunction and could cause personal injury or damage to your Segway PT. Using the Segway PT without properly



assembling the LeanSteer Frame and/or maintaining the torque on the Wedge Clamp fastener could lead to an unexpected change in steering and could result in serious injury and/or damage to your Segway PT from loss of control, collisions, and falls.

Check the tightness of the joint between the LeanSteer Frame and the Pivot Base Assembly routinely and every time the LeanSteer Frame is removed and reinstalled [using the method outlined in the document].

LeanSteer Frame Wedge & Bolt

20964-00001

Tools required	Included with kit
• 5mm hex wrench	(1) Wedge Clamp Fastener (1) Set of wedges

Installation instructions for all Segway i2 and x2 models

1. Make sure the Segway PT is unplugged and powered off.
2. To remove the LeanSteer Frame, use a 5mm hex wrench and remove the fastener holding the LeanSteer Frame in place. See Figure 1.

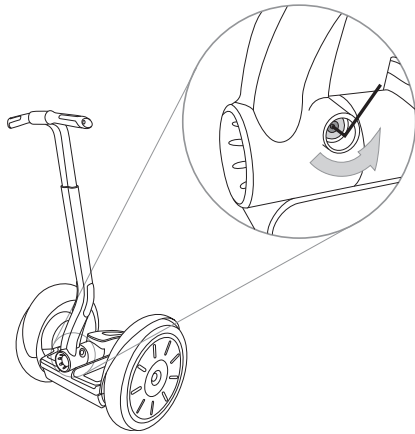


Figure 1. Loosen Fastener Holding LeanSteer Frame

3. Lean the LeanSteer Frame all the way to the left and right until the LeanSteer Frame is loose. You may hear and feel a click when the Wedge Clamp Assembly releases from the Pivot Base Assembly. See Figure 2.

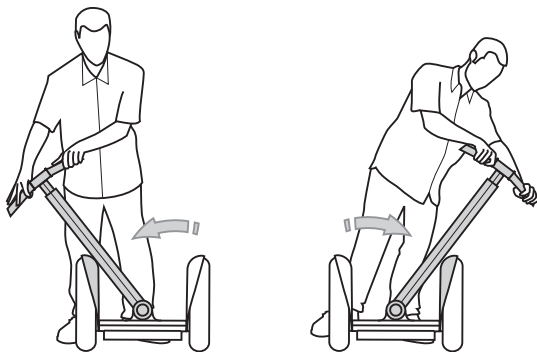


Figure 2. Releasing the LeanSteer Frame from the Pivot Base Assembly

4. Slide the LeanSteer Frame away from the Pivot Base Assembly as shown in Figure 3. Sliding the LeanSteer Frame away from the Pivot Base Assembly should require minimal force.
5. If the Wedge Clamps fall out or are removed during this procedure, put them aside in a safe place as you will need them to reattach the LeanSteer Frame to the Powerbase.
6. To attach the LeanSteer Frame, slide the LeanSteer Frame onto the Pivot Base Assembly. See Figure 3.

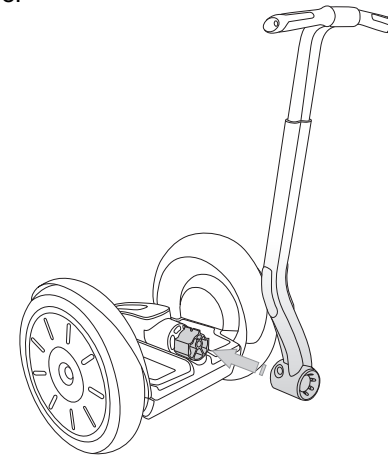


Figure 3. Attaching the LeanSteer Frame from the Pivot Base Assembly

7. If the Wedge Clamps are not installed, install each Wedge Clamp, curved side facing down, on either side of the LeanSteer Frame base and loosely thread in the fastener. See Figure 4.

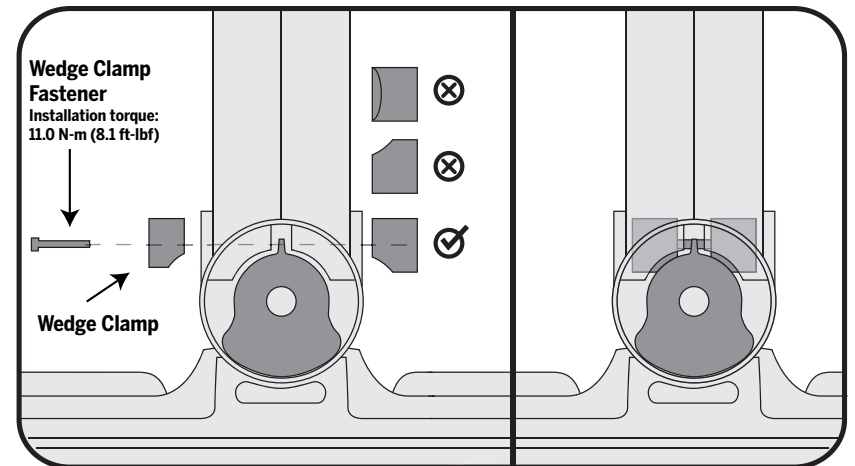


Figure 4. Ensure the Wedge Clamp is installed curved side down

8. Prior to tightening the fastener, visually check that the Handlebar is straight and centered. If it is not straight and centered, adjust the LeanSteer Frame to straighten and center it. See Figure 5.

9. Using a 5mm hex, tighten the fastener to 11.0 N-m (8.1 ft-lbs).

10. With the Segway PT POWERED DOWN (OFF), lean the LeanSteer Frame fully left and right, until it touches each fender and ensure the LeanSteer Frame returns to a straight-up position. If the LeanSteer Frame does not return to a straight up position, loosen the fastener and return to step 6.

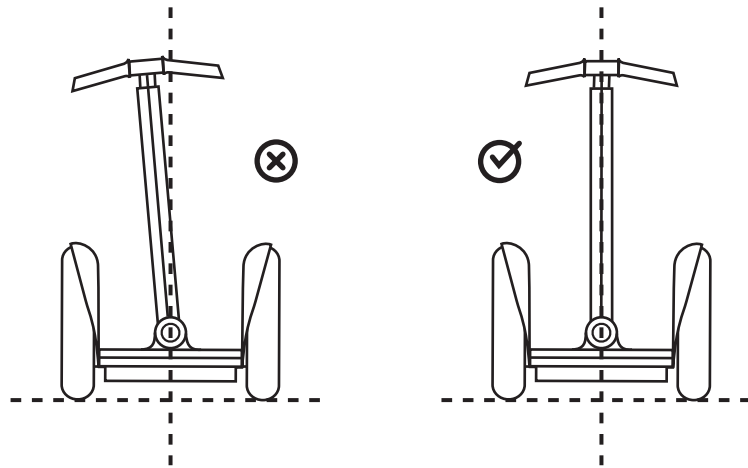


Figure 5. Center the LeanSteer Frame

NOTE



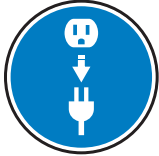

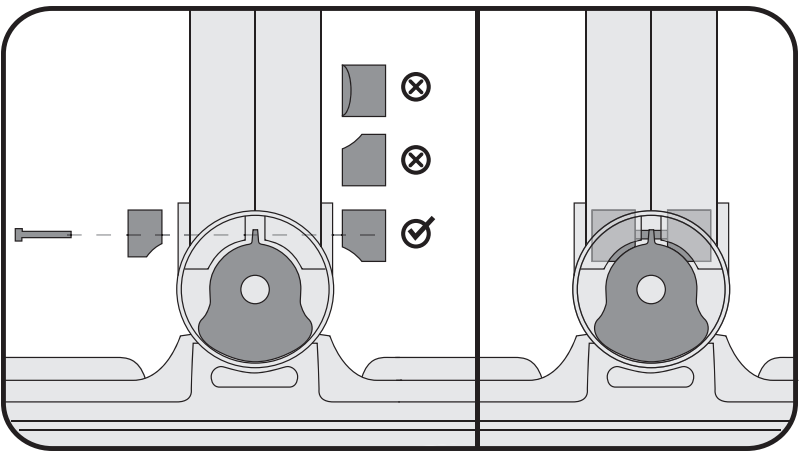
Be sure to check the tightness of all fasteners routinely.

QUESTIONS?

If you are missing a part or have any questions, please contact your local Segway Authorized Dealer. To locate the dealer nearest you, go to www.segway.com. Updates to this document are also available at www.segway.com.

LIMITED WARRANTY

This product is an "Accessory" covered by the Segway Personal Transporter Limited Warranty (copy delivered with this kit).

 AVERTISSEMENT !		
Avant de procéder à toute opération de maintenance ou d'installer toute pièce ou accessoire :		
 <p>Éteignez le Segway TP.</p>	 <p>Débranchez le Segway TP.</p>	 <p>Suivez soigneusement toutes les instructions afin d'utiliser le Segway TP en toute sécurité et d'éviter tout risque de blessures graves, fatales et/ou endommagements de l'appareil, qui rendrait son utilisation dangereuse.</p>
<p>Le cadre LeanSteer doit être correctement monté et fixé. Si le cadre LeanSteer n'est pas correctement installé et/ou que le couple de serrage recommandé de la vis de la bride de serrage n'est pas respecté, le véhicule risque de ne pas fonctionner proprement et de causer des blessures personnelles ou des dommages à votre Segway TP. Utiliser le Segway TP sans assembler</p>		
		
<p>correctement le cadre LeanSteer et/ou maintenir le couple de la vis de la bride de serrage pourrait modifier la direction et exposer le conducteur à des risques de blessures graves et/ou endommagements de son Segway TP en cas de perte de contrôle, collisions et chutes.</p>		
<p>Vérifiez l'étanchéité du joint situé entre le cadre LeanSteer et l'ensemble de la base du pivot à intervalles réguliers et chaque fois que le cadre LeanSteer est retiré et réinstallé [en suivant les instructions figurant dans ce document].</p>		

Boulon et bride de serrage du cadre LeanSteer

20964-00001

Outils nécessaires	Sont inclus dans le kit
• Clé hexagonale de 5 mm	(1) Vis de la bride de serrage (1) Jeu de brides de serrage

Instructions de montage pour tous les modèles Segway i2 et x2

1. Vérifiez que le Segway TP est débranché et hors tension.
2. Pour retirer le cadre LeanSteer, retirez la vis qui maintient le cadre LeanSteer en place à l'aide d'une clé hexagonale de 5 mm. Référez-vous à la figure 1.

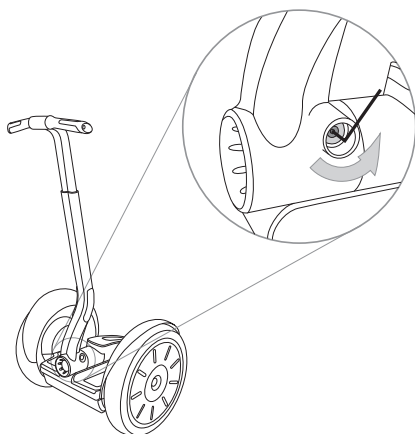


Figure 1. Desserrage de la vis maintenant le cadre LeanSteer en place.

3. Inclinez le cadre LeanSteer complètement vers la gauche et la droite jusqu'à ce qu'il soit desserré. Vous entendrez et sentirez peut-être un déclic lorsque les brides de serrage se détachent de la base pivotante. Référez-vous à la figure 2.

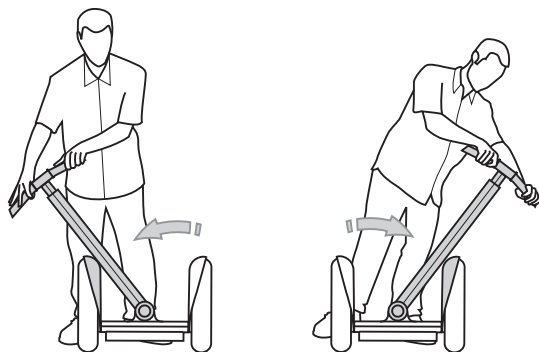


Figure 2. Séparation du cadre LeanSteer de la base du pivot

4. Faites glisser le cadre LeanSteer en l'éloignant de la base du pivot comme cela est illustré à la figure 3. Cette action ne devrait pas nécessiter beaucoup de force.
5. Si les brides de serrage tombent ou sont retirées au cours de cette opération, ramassez-les et rangez-les dans un lieu sûr car vous en aurez besoin pour réinstaller le cadre LeanSteer sur la base électrique.
6. Pour attacher le cadre LeanSteer, faites-le glisser sur la base pivotante. Référez-vous à la figure 3.

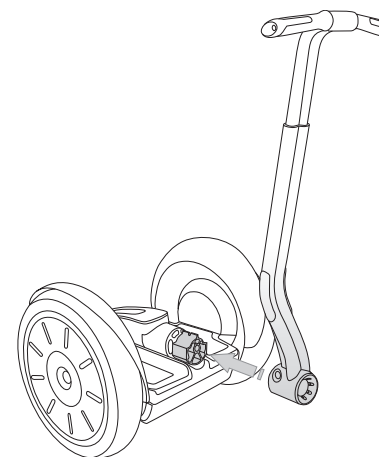


Figure 3. Fixation du cadre LeanSteer de la base du pivot

7. Si les brides de serrage ne sont pas mises en place, installez-les, côté recourbé orienté vers le bas, de chaque côté de la base du cadre LeanSteer et vissez la vis sans serrer. Référez-vous à la figure 4.

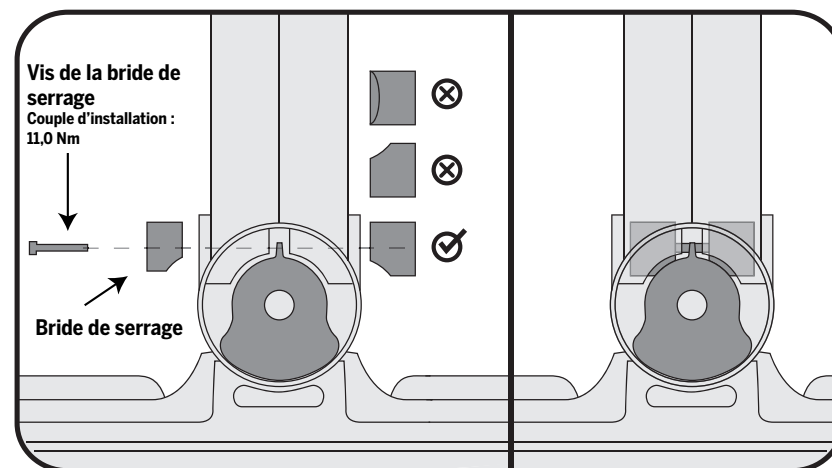


Figure 4. Vérifiez que la bride de serrage est installée correctement, côté recourbé orienté vers le bas

8. Avant de serrer la vis, vérifiez visuellement que le guidon est droit et centré. S'il ne l'est pas, ajustez le cadre LeanSteer. Référez-vous à la figure 5.

9. Serrez la vis à un couple de 11,0 Nm à l'aide d'une clé hexagonale de 5 mm.

10. ÉTEIGNEZ le Segway TP (position OFF), puis penchez complètement le cadre LeanSteer vers la gauche et la droite, jusqu'à ce qu'il touche chaque garde-boue. Vérifiez ensuite que le cadre LeanSteer reprenne sa position droite. Si le cadre LeanSteer ne reprend pas sa position droite, desserrez la vis et reprenez à l'étape 6.

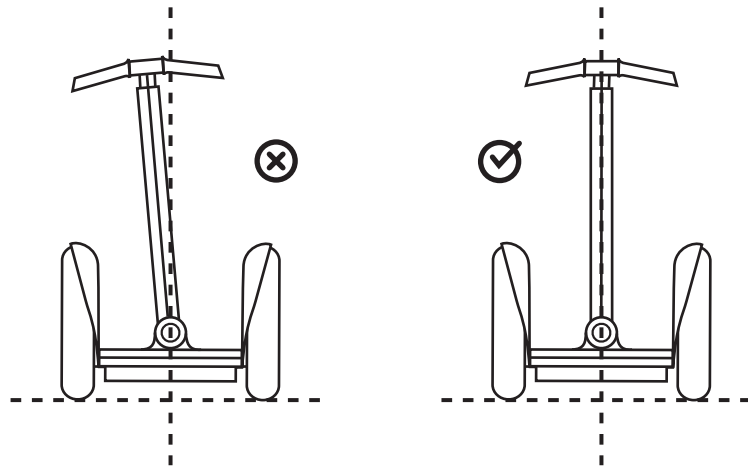


Figure 5. Centrage du cadre LeanSteer

REMARQUE



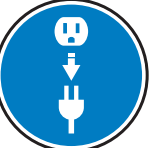

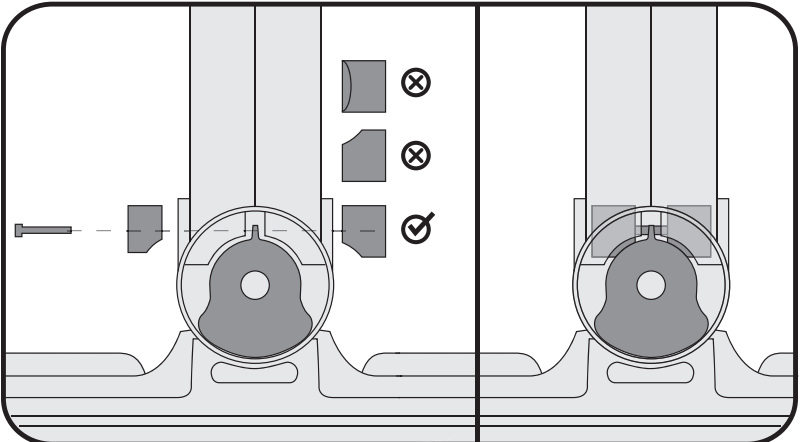
Vérifiez régulièrement que toutes les vis sont bien serrées.

DES QUESTIONS ?

Pour toute question ou si une pièce manque, contactez votre distributeur Segway agréé local. Pour localiser le distributeur le plus proche, visitez www.segway.com. Les mises à jour de ce document sont également disponibles sur le site www.segway.com.

GARANTIE LIMITÉE

Ce produit est un « accessoire » couvert par la Garantie limitée du transporteur personnel Segway (une copie accompagne ce kit).

 AVVERTENZA		
Prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione o installare un componente o accessorio:		
 Spegnere Segway PT.	 Scollegare Segway PT.	 Rispettare attentamente tutte le istruzioni per evitare infortuni, anche letali, e/o il danneggiamento del Segway PT, rendendolo pericoloso per l'uso.
<p>Il montante LeanSteer deve essere installato e serrato adeguatamente. L'installazione impropria del montante LeanSteer e/o il mancato rispetto della coppia tra lo sgancio del montante e il morsetto a cuneo può causare lo slittamento del montante LeanSteer dal Segway PT. L'uso del Segway PT con</p>		
		
<p>il montante LeanSteer installato erroneamente e/o con una coppia errata sul morsetto a cuneo può compromettere la capacità di sterzo e provocare gravi infortuni e/o danni al Segway PT dovuti a perdita di controllo, scontri e cadute.</p>		
<p>Verificare l'articolazione tra il montante LeanSteer e lo snodo della piattaforma ogni volta che si rimuove e reinserisce il montante LeanSteer (con il metodo descritto nel documento).</p>		

Cuneo e bullone del montante LeanSteer

20964-00001

Attrezzi necessari	Inclusi nel kit
• chiave a brugola esagonale da 5 mm	(1) vite di fermo del morsetto a cuneo (1) gruppo di cunei

Istruzioni di installazione per tutti i modelli Segway i2 e x2

1. Verificare che il Segway PT sia spento e scollegato dalla presa di alimentazione.

2. Per rimuovere il montante LeanSteer, con una chiave a brugola esagonale da 5 mm, togliere la vite di fermo che trattiene il montante in posizione. Vedere la Figura 1.

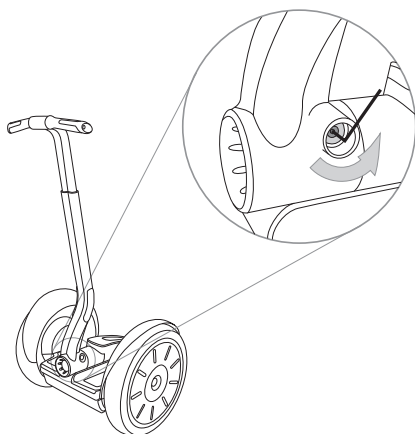


Figura 1. Allentare la vite di fermo del montante LeanSteer

3. Piegarlo completamente a sinistra e destra per allentarlo. Si potrebbero avvertire degli scatti mentre il gruppo dei morsetti a cuneo si sgancia dallo snodo della piattaforma. Vedere la Figura 2.

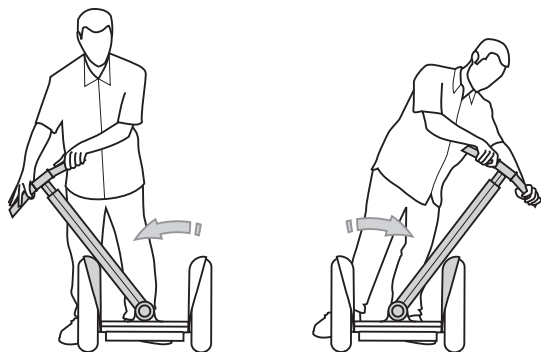


Figura 2. Sgancio del montante LeanSteer dallo snodo della piattaforma

12

4. Fare scorrere il montante del LeanSteer in direzione opposta allo snodo della piattaforma, come illustra la Figura 3. Tale azione non richiede solitamente una forza eccessiva.

5. Se i morsetti a cuneo fuoriescono durante la procedura, riporli in un luogo sicuro poiché saranno necessari per reinstallare il montante LeanSteer sulla piattaforma.

6. Per installare il montante LeanSteer, inserirlo sullo snodo della piattaforma. Vedere la Figura 3.

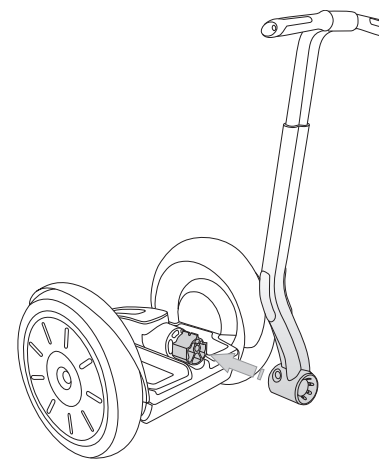


Figura 3. Installazione del montante LeanSteer sullo snodo della piattaforma

7. Se i morsetti a cuneo non sono installati, inserirli ora con il lato curvo rivolto in basso sui lati della base del montante LeanSteer, quindi serrare la vite, ma non a fondo. Vedere la Figura 4.

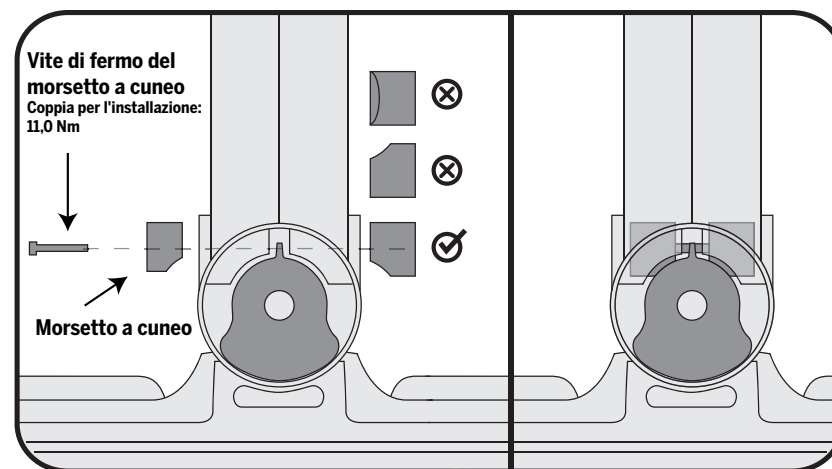


Figura 4. Verificare che il morsetto a cuneo sia installato con il lato curvo rivolto verso il basso

13

8. Prima di serrare le viti, verificare che il manubrio sia diritto e centrato e, qualora non lo sia, regolare il montante LeanSteer in modo da raddrizzarlo. Vedere la Figura 5.

9. Con la chiave a brugola esagonale da 5 mm serrare la vite ad una coppia di 11,0 Nm.

10. Con il Segway PT SPENTO (OFF), piegare il montante LeanSteer completamente a destra e a sinistra, fino a toccare i due parafranghi e verificare che torni in posizione eretta. Se il montante LeanSteer non torna in posizione eretta, allentare la vite di fermo e tornare al passaggio 6.

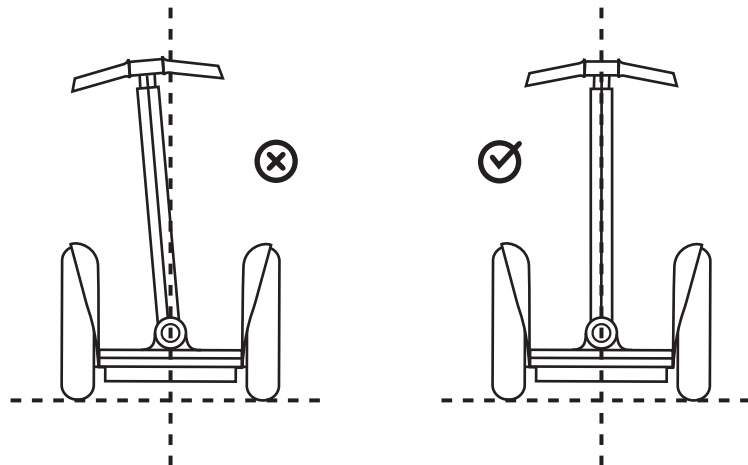


Figura 5. Centrare il montante LeanSteer

NOTA



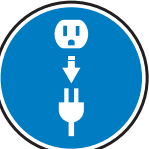

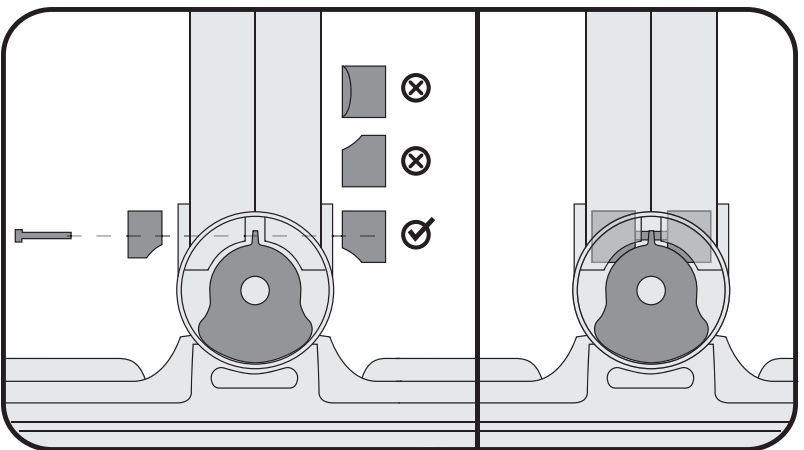
Verificare regolarmente che tutte le viti siano serrate.

DOMANDE?

Per qualsiasi tipo di domanda o per richiedere componenti mancanti, rivolgersi al distributore ufficiale Segway. Per trovare il distributore più vicino, visitare il sito www.segway.com. Gli aggiornamenti di questo documento sono disponibili anche su www.segway.com.

GARANZIA LIMITATA

Questo prodotto è un "accessorio" soggetto alla garanzia limitata del Segway Personal Transporter (la scheda di garanzia è acclusa al kit).

 WARNING!		
Vor Durchführung von Wartungsmaßnahmen oder Installation/Einbau von Ersatz- oder Zubehörteilen:		
 Den Segway PT ausschalten.	 Den Netzstecker des Segway PT abziehen.	 Alle Anweisungen aufmerksam befolgen , um schwere oder tödliche Verletzungen und/oder eine Beschädigung des Segway PT, die dessen sicheren Gebrauch in Frage stellen würde, zu vermeiden.
Der LeanSteer-Rahmen muss ordnungsgemäß montiert und gesichert sein. Ein nicht ordnungsgemäßes Befestigen des LeanSteer-Rahmens und/oder eine unzureichende Beibehaltung des vorgeschriebenen Drehmoments am Spannschraubenschlüssel kann zu Verletzungen oder zur Beschädigung des Segway PT führen. Der Gebrauch		
		
des Segway PT ohne eine ordnungsgemäße Befestigung des LeanSteer-Rahmens und/oder eine unzureichende Aufrechterhaltung des richtigen Drehmoments an der Spannschraubenschlüssel kann unerwartete Änderungen im Lenkverhalten und möglicherweise schwere Verletzungen und/oder Schäden am Segway PT zur Folge haben, die auf einen Verlust der Kontrolle durch den Fahrer, Kollisionen und Stürze zurückgehen.		
Überprüfen Sie regelmäßig und immer dann, wenn der LeanSteer-Rahmen entfernt und wieder eingebaut wird, die Verbindung zwischen dem LeanSteer-Rahmen und der drehbaren Steckhülse auf festen Sitz [anhand der in dem Dokument beschriebenen Methode].		

LeanSteer Rahmen-Spannkeil und -Spannkeilschraube

20964-00001

Benötigte Werkzeuge	Im Kit-Lieferumfang enthalten
• 5-mm-Inbusschlüssel	(1) Spannkeilschraube (1) Spannkeilsatz

Installationsanleitung für alle Segway-Modelle i2 und x2

1. Stellen Sie sicher, dass der Segway PT ausgeschaltet und das Stromkabel abgezogen ist.
2. Ausbau des LeanSteer-Rahmens: Drehen Sie die Befestigungsschraube des LeanSteer-Rahmens mit dem 5-er-Inbusschlüssel heraus. Siehe Abbildung 1.

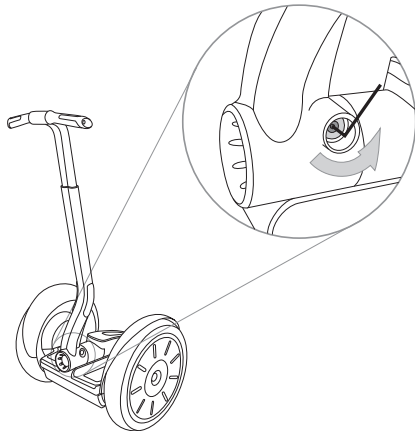


Abbildung 1. Die LeanSteer-Rahmensicherungsschraube entfernen

3. Neigen Sie den LeanSteer-Rahmen abwechselnd ganz nach links und rechts, bis er lose ist. Eventuell hören und fühlen Sie ein Klicken, wenn sich die Spannkeile von der Steckhülse lösen. Siehe Abbildung 2.

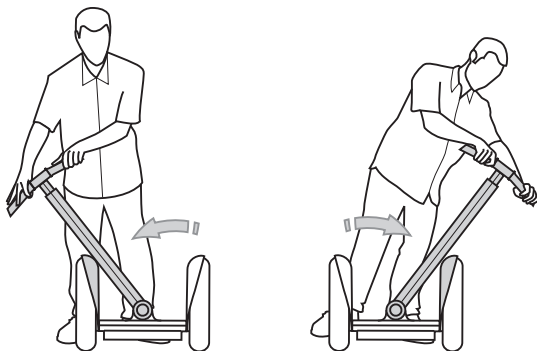


Abbildung 2. Den LeanSteer-Rahmen von der Steckhülse lösen

4. Schieben Sie den LeanSteer-Rahmen wie in Abbildung 3 gezeigt von der Steckhülse weg. Dazu sollte lediglich ein geringer Kraftaufwand von Nöten sein.
5. Sollten bei diesem Vorgang die Spannkeile herausfallen oder abgenommen werden, legen Sie sie an einem sicheren Ort beiseite. Sie brauchen Sie später wieder zur Befestigung des LeanSteer-Rahmens am Unterteil.
6. Befestigung des LeanSteer-Rahmens: Schieben Sie den LeanSteer-Rahmen auf die Steckhülse. Siehe Abbildung 3.

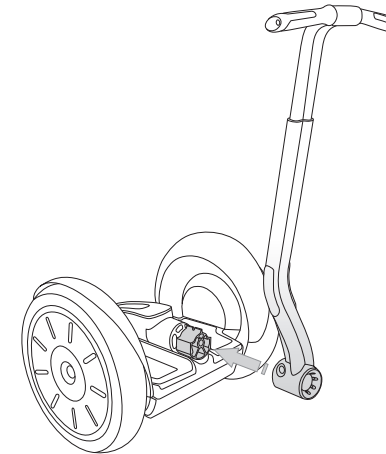


Abbildung 3. Den LeanSteer-Rahmen an der Steckhülse befestigen

7. Sollten die Spannkeile nicht installiert sein, befestigen Sie sie jetzt auf beiden Seiten unten am LeanSteer-Rahmen (mit der abgerundeten Seite nach unten) und drehen Sie die Schraube lose hinein. Siehe Abbildung 4.

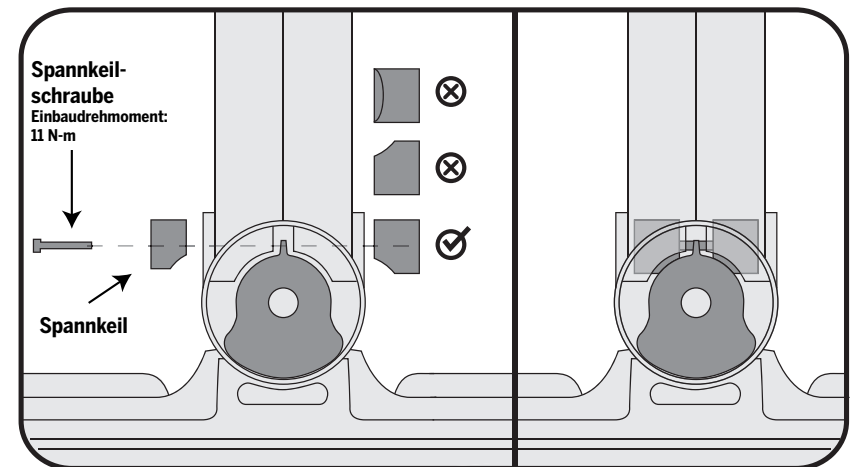


Abbildung 4. Sicherstellen, dass der Spannkeil mit der gekrümmten Seite nach unten eingebaut wird

8. Bevor Sie die Schraube festziehen, müssen Sie per Sichtprüfung sicherstellen, dass der Lenker gerade und mittig sitzt. Wenn nicht, müssen Sie den LeanSteer-Rahmen entsprechend begradigen und zentrieren. Siehe Abbildung 5.

9. Ziehen Sie die Schraube mit einem 3-mm-Inbusschlüssel auf 11,0 N-m an.

10. Lehnen Sie den LeanSteer-Rahmen bei AUSGESCHALTETEM Segway PT ganz nach links und nach rechts, bis er das Schutzblech auf beiden Seiten berührt, und achten Sie darauf, dass er dann wieder in eine aufrechte Stellung zurückkehrt. Wenn der LeanSteer-Rahmen nicht wieder eine aufrechte Position einnimmt, lockern Sie die Schraube und beginnen wieder mit Schritt 6.

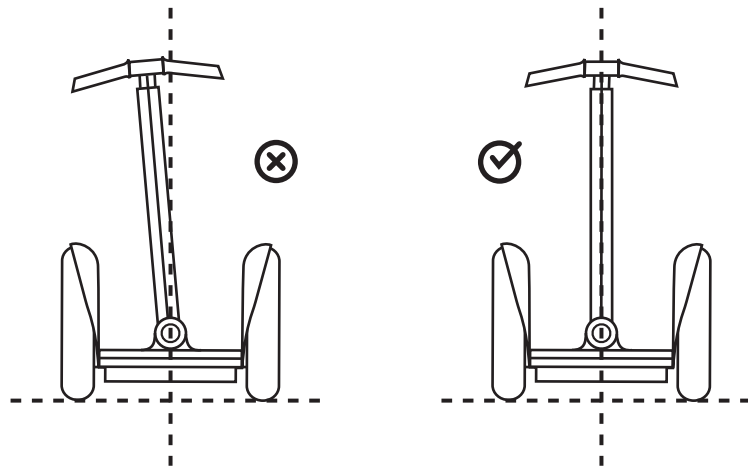


Abbildung 5. Den LeanSteer-Rahmen zentrieren

HINWEIS

Alle Befestigungsteile müssen regelmäßig auf ihren festen Sitz geprüft werden.

FRAGEN?

Wenn Teile fehlen oder Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen autorisierten Segway-Händler. Die Adresse Ihres nächstgelegenen Händlers finden Sie im Internet unter www.segway.com. Außerdem sind auf www.segway.com aktualisierte Versionen dieses Dokuments erhältlich.

EINGESCHRÄNKTE GARANTIE

Bei diesem Produkt handelt es sich um „Zubehör“, das unter die beschränkte Segway Personal Transporter-Garantie fällt. (Ein Exemplar dieser Garantie liegt diesem Kit bei.)

¡ADVERTENCIA!

Antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento o instalar algún componente o accesorio:

 Apague el Segway PT.	 Desenchufe el Segway PT.	 Siga todas las instrucciones cuidadosamente para evitar lesiones graves, letales y/o daños al Segway PT que pudieran hacer inseguro su uso.
------------------------------------	--	---

La barra de dirección LeanSteer se debe acoplar y asegurar correctamente. Si la barra de dirección LeanSteer no se instala correctamente o no se mantiene el par de torsión en el fijador de la abrazadera de cuña, podría provocarse un funcionamiento incorrecto de la máquina y causarse lesiones personales

o daños en el Segway PT. Al usar el Segway PT sin ensamblar correctamente la barra de dirección LeanSteer y/o mantener el par de torsión en el fijador de la abrazadera de cuña, podría producirse un cambio inesperado en la dirección que cause un accidente grave y/o daños en el Segway PT por pérdida de control, colisiones y caídas.

Compruebe que esta unión esté apretada entre la barra de dirección LeanSteer y el conjunto basculante de la base periódicamente y cada vez que la barra LeanSteer se desmonte y vuelva a instalar [usando el método descrito en el documento].

Cuña y perno de la barra de dirección LeanSteer

20964-00001

Herramientas necesarias	En el kit se incluye
• Llave hexagonal de 5 mm	(1) Fijador de la abrazadera de cuña (1) Conjunto de cuñas

Instrucciones de instalación para todos los modelos Segway i2 y x2

1. Asegúrese de que el Segway PT esté desenchufado y apagado.
2. Para desmontar la barra de dirección LeanSteer, use una llave hexagonal de 5 mm y quite el fijador que asegura la barra LeanSteer en su lugar. Consulte la figura 1.

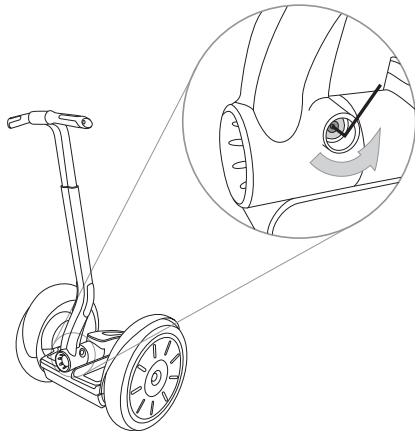


Figura 1. Cómo aflojar el fijador que sujeta la barra LeanSteer

3. Incline la barra LeanSteer hacia la izquierda y la derecha todo lo que pueda hasta que se suelte. Puede que oiga y sienta un chasquido cuando el conjunto de la abrazadera de cuña se suelte del conjunto basculante de la base. Consulte la figura 2.

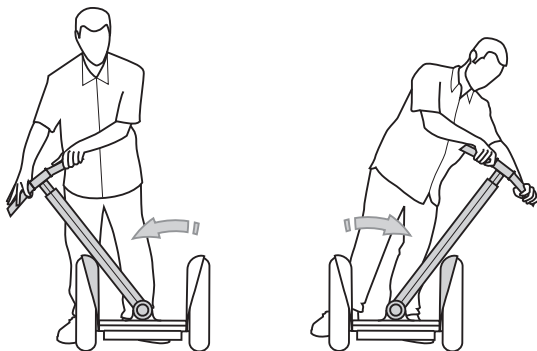


Figura 2. Cómo soltar la barra de dirección LeanSteer del conjunto basculante de la base

4. Deslice la barra LeanSteer para sacarla del conjunto basculante de la base como se muestra en la figura 3. Para sacar la barra LeanSteer del conjunto basculante de la base debería hacer falta poca fuerza.
5. Si las abrazaderas de cuña se caen o usted mismo las quita, déjelas en un lugar seguro, ya que las necesitará para volver a acoplar la barra LeanSteer a la base de alimentación.
6. Para acoplar la barra de dirección LeanSteer, deslice la barra sobre el conjunto basculante de la base. Consulte la figura 3.

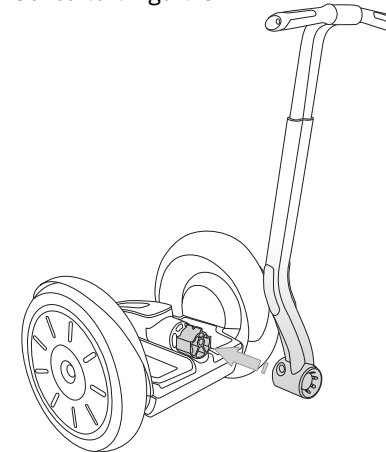


Figura 3. Cómo acoplar la barra de dirección LeanSteer del conjunto basculante de la base

7. Si las abrazaderas de cuña no están instaladas, colóquelas con el lado cóncavo hacia abajo en cada costado de la base de la barra de dirección LeanSteer y enrosque ligeramente el fijador. Consulte la figura 4.

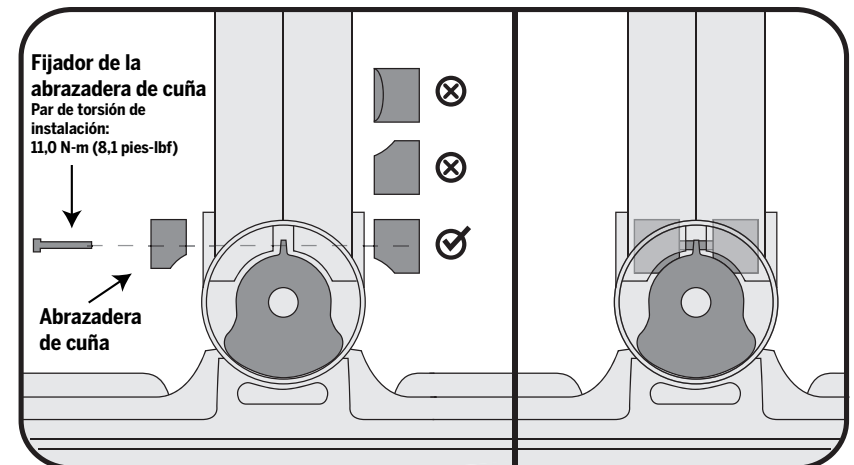


Figura 4. Asegúrese de que la abrazadera de cuña esté instalada con el lado curvo hacia abajo

8. Antes de apretar el fijador, compruebe visualmente que el manillar esté recto y centrado. Si no lo está, ajuste la barra de dirección LeanSteer de manera que quede recto y centrado. Consulte la figura 5.

9. Con una llave hexagonal de 5 mm, apriete el fijador aplicando 11,0 N-m (8,1 pies-lbf).

10. Con el Segway PT APAGADO (OFF), incline la barra de dirección LeanSteer totalmente hacia la izquierda y la derecha, hasta que toque cada guardabarros y asegure que la barra LeanSteer regrese a la posición vertical. Si la barra de dirección LeanSteer no regresa a la posición vertical, afloje el fijador y vuelva al paso 6.

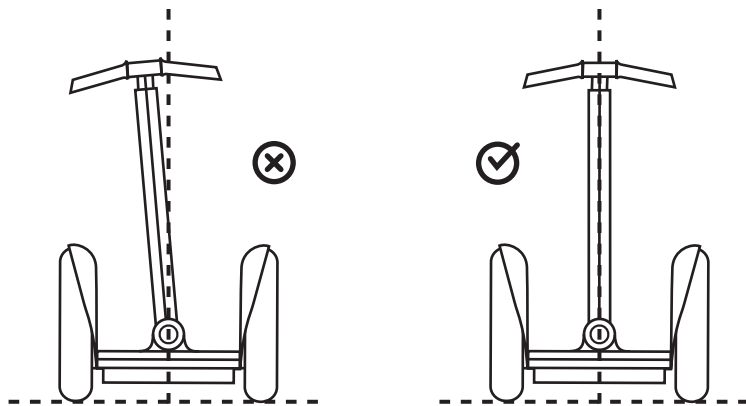


Figura 5. Cómo centrar la barra LeanSteer

NOTA


Asegúrese de comprobar periódicamente que todos los fijadores estén apretados.

¿ALGUNA PREGUNTA?


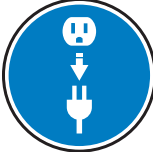

Si le falta alguna pieza o tiene cualquier duda, póngase en contacto con un distribuidor autorizado de Segway. Para ubicar al distribuidor más cercano, vaya a www.segway.com. Encontrará actualizaciones de este documento en www.segway.com.

GARANTÍA LIMITADA

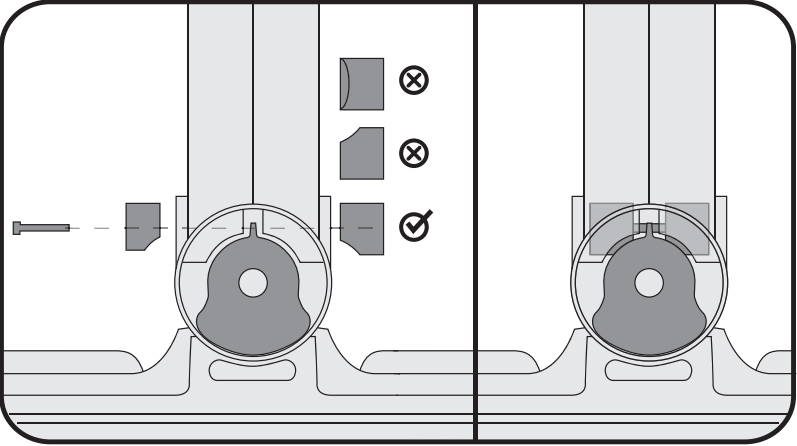
Este producto es un "accesorio" cubierto por la Garantía limitada para transportadores personales Segway (se incluye un ejemplar de la misma en este kit).


警告!

アクセサリの保守や取り付けの前に必ず以下を行ってください:

 <p>セグウェイ PT をシャットダウンします。</p>	 <p>セグウェイ PT の電源プラグを外します。</p>	 <p>指示に従って、大怪我や死亡に至ったり、セグウェイ PT に損傷を与えて使用が危険になるような状態を防止してください。</p>
--	--	---

LeanSteer フレームを正しくしっかりと取り付ける必要があります。LeanSteer フレームを正しく取り付けなかったり、ウェッジランプファスナーを締め付けるときにトルク仕様に従わないと、セグウェイ PT の動作が異常になったり、怪我やセグウェイ PT の故障の原因となります。



LeanSteer フレームを正しく取り付けなかったり、ウェッジランプファスナーのトルクを正しく保守しないでセグウェイ PT を使用すると、ステアリングが予測外の方向にそれ、コントロールの喪失、衝突、落下の結果、重大な怪我やセグウェイ PT の損傷を招くことがあります。

定期的に、また、LeanSteer フレームが外され再取り付けされた場合にはかならず、(本書で説明する方法に従って) LeanSteer フレームとピボットベースアセンブリの間の接続部の締め具合を点検してください。

LeanSteer フレームウェッジ & ボルト

20964-00001

必要なツール	キットの内容
•5mm 六角レンチ	(1) ウェッジクランプファスナー (1) ウェッジセット

セグウェイ i2 および x2 全モデルの取り付け手順

1. セグウェイ PT の電源プラグが抜かれ、パワーオフになっていることを確認します。

2. LeanSteer フレームを外すには、5mm 六角レンチを使って、LeanSteer フレームを固定しているファスナーを外します。図 1 を参照してください。

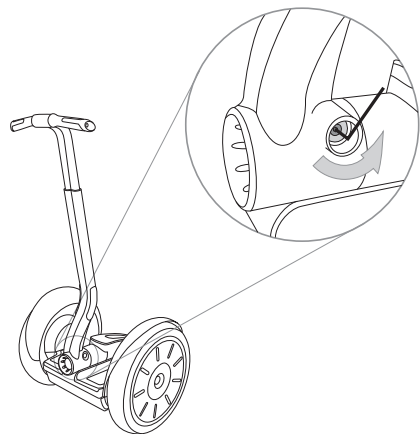


図 1. LeanSteer フレームを固定しているファスナーを緩める

3. LeanSteer フレームが外れそうになるまで、LeanSteer フレームを左右一杯に傾けます。ウェッジクランプアセンブリがピボットベースアセンブリから外れる際に、カチッという音が聞こえたり感じられたりします。図 2 を参照してください。

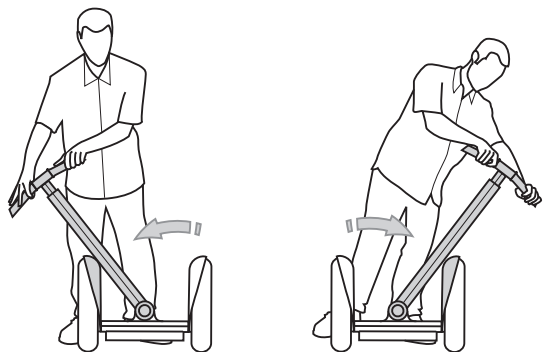


図 2. LeanSteer フレームをピボットベースアセンブリからリリースする

4. 図 3 に示すように、LeanSteer フレームをピボットベースアセンブリからスライドして外します。LeanSteer フレームは、ピボットベースアセンブリから簡単にスライドして外れます。

5. この手順を行うときにウェッジクランプが落ちたり外れたりした場合は、ウェッジクランプを安全な場所に置いておきます。ウェッジクランプは LeanSteer フレームをパワーベースに再取り付けする際に必要になります。

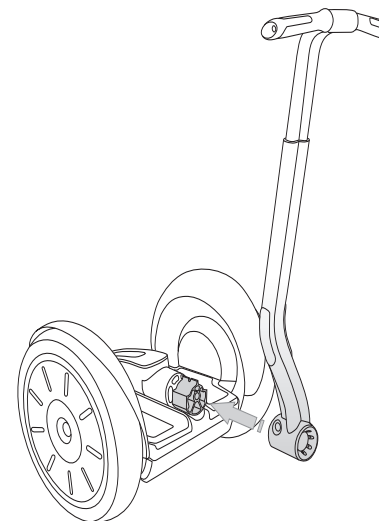


図 3. LeanSteer フレームをピボットベースアセンブリに取り付ける

6. LeanSteer フレームを取り付けるには、LeanSteer フレームをピボットベースアセンブリに滑り込ませます。図 3 を参照してください。

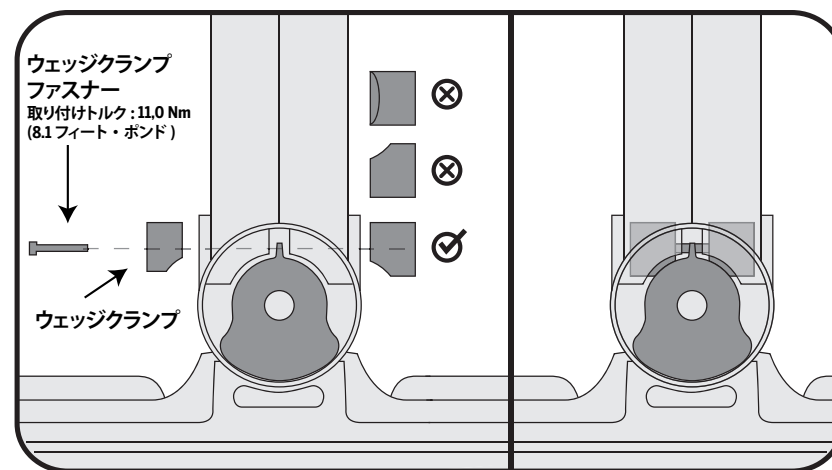


図 4. 曲がっている方が下になった状態でウェッジクランプが取り付けられていることを確認する

7. ウェッジクランプが付いていない場合は、各ウェッジクランプを、曲がった側を下にして、LeanSteer フレームベースの両側に取り付け、ファスナーに緩く通します。図 4 を参照してください。

8. ファスナーをさらに締める前に、ハンドルバーが真っ直ぐ中心になっていることを目で確かめます。ハンドルバーが真っ直ぐ中心でない場合は、LeanSteer フレームを調節して、真っ直ぐで中心になるようにします。図 5 を参照してください。

9. 5mm の六角レンチを使って、11.0 Nm (8.1 フィート・ポンド) のトルクに締めます。

10. セグウェイ PT の電源をオフにして、LeanSteer フレームをフェンダーに接触するまで左右に完全に傾けて、LeanSteer フレームが真っ直ぐな位置に戻ることを確認します。LeanSteer フレームが真っ直ぐな位置に戻らない場合、ファスナーを緩めてステップ 6 に戻ります。

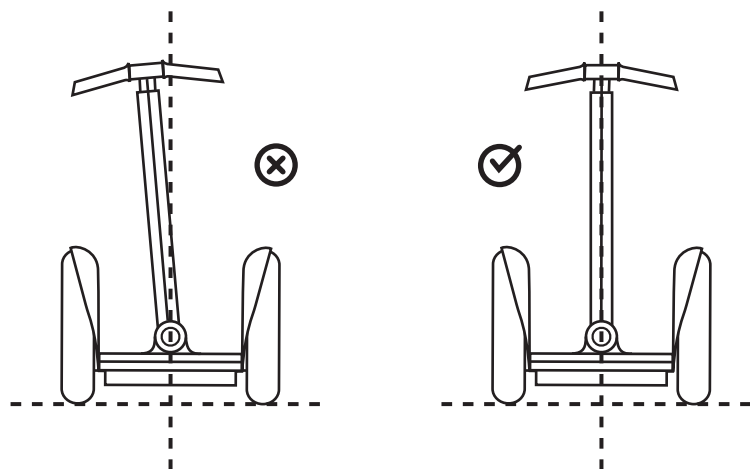


図 5. LeanSteer フレームの中心

注



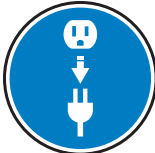

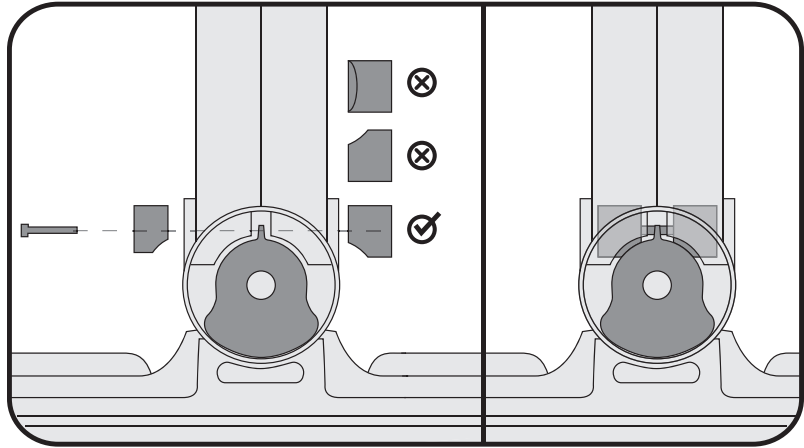
すべてのファスナーがしっかり締まっていることをかならず定期的に点検してください。

お問合せ

部品が足りなかったり、ご質問がおありの場合は、最寄のセグウェイ認定代理店にお問い合わせください。最寄の代理店の連絡先については、www.segway.com にアクセスしてください。本書の最新版も www.segway.com から入手できます。

有限保証

本製品は、セグウェイ PT 有限保証によって保証されている「備品」です（有限保証のコピーがキットに入っています）。

 警告！		
在执行任何维护或安装任何部件或附件之前，请：		
 <p>关闭 Segway PT。</p>	 <p>拔出 Segway PT の插头。</p>	 <p>遵守所有说明，以避免严重的人身伤亡和 / 或 Segway PT 损坏、进行不安全的使用。</p>
<p>必须正确安装和固定倾斜操纵架。倾斜操纵架安装不当和 / 或楔形夹紧件不能保持扭力可导致机器故障，造成人身伤亡或 Segway PT 损坏。在倾斜操纵架安装不当和 / 或楔形夹紧件不能保持扭力的情况下使用 Segway PT，可能产生意外的转向变化，从而因失控、撞车或跌倒而造成重伤和 / 或 Segway PT 损坏。</p>		
		
<p>常规及每次拆卸和重装倾斜操纵架后，应检查倾斜操纵架和枢轴底座组件之间接头的牢靠性 [使用本文档所述方法]。</p>		

倾斜操纵架楔钉和螺栓

20964-00001

所需的工具	套件随附内容
• 5mm 六角扳手	1 个楔形夹紧件紧固件 1 组楔钉

所有 Segway i2 和 x2 型号的安装说明

1. 确保 Segway PT 的插头已拔出，电源已关掉。
2. 要拆卸倾斜操纵架，请用 5mm 六角扳手卸下来固定倾斜操纵架的紧固件。请参见图 1。

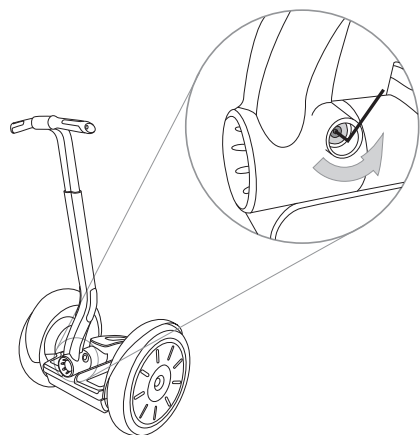


图 1. 松开固定倾斜操纵架的紧固件

3. 将倾斜操纵架向左右两边扳动，直到其松开。当楔形夹紧组件从枢轴底座组件中脱开时，可听到一声卡嗒声并感觉到轻微的震动。请参见图 2。

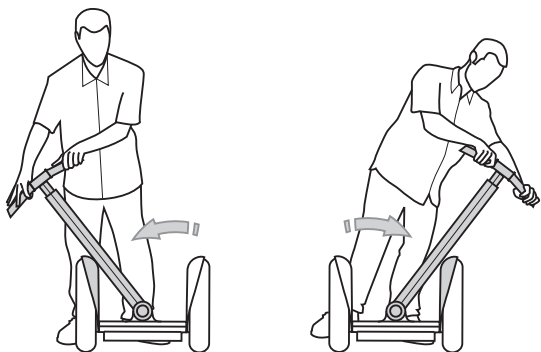


图 2. 从枢轴底座组件脱开倾斜操纵架

4. 将倾斜操纵架滑离枢轴底座组件，如图 3 所示。将倾斜操纵架从枢轴底座组件中滑出时应只需最小的力。
5. 如果在此过程中楔形夹紧件掉出或被拆下，请将其放在旁边安全的地方，因为将倾斜操纵架安装到动力底座上时还要用。
6. 要装上倾斜操纵架，请将其滑入枢轴底座组件。请参见图 3。

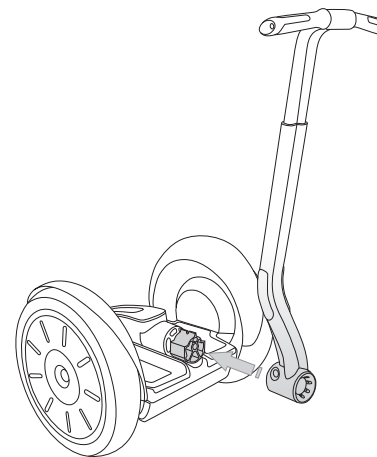


图 3. 从枢轴底座组件固定倾斜操纵架

7. 如果没有安装楔形夹紧件，请将楔形夹紧件曲面向下装到倾斜操纵架底部两边，每边一个，并松松地拧入紧固件。请参见图 4。

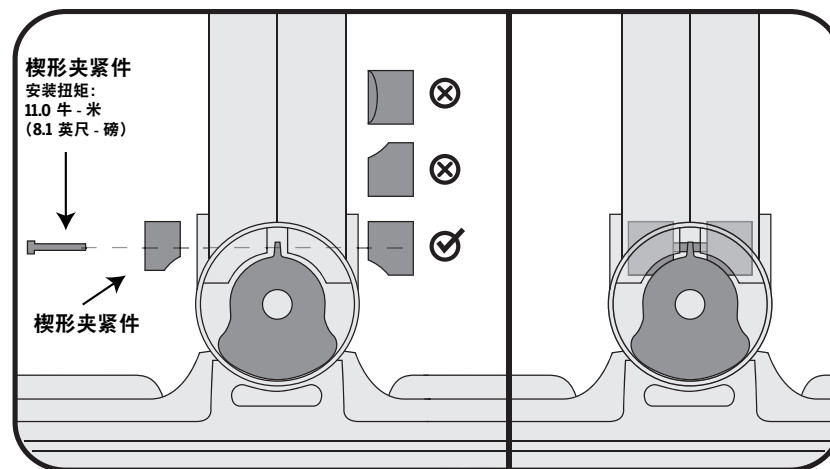


图 4. 确保楔形夹紧件曲面向下安装

8. 在拧紧紧固件之前，目视检查手把，确保其端正居中。如果手把不端正居中，请调节倾斜操纵架，将其调正居中。请参见图 5。

9. 使用 5mm 六角扳手拧紧到 11.0 牛 - 米 (8.1 英尺 - 磅)。

10. 关闭 Segway PT 的电源 (关闭)，将倾斜操纵架分别向左右倾斜到底，直至碰到两边的挡泥板，并确保倾斜操纵架返回到直立位置。如果倾斜操纵架未返回到直立位置，请松开紧固件并返回步骤 6。

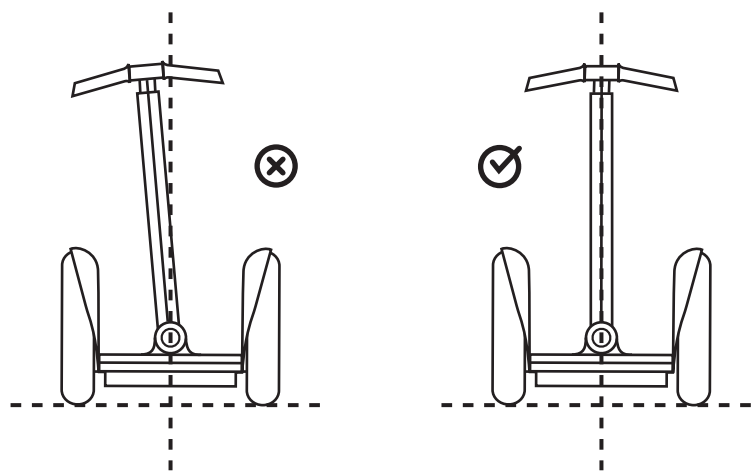


图 5. 将倾斜操纵架居中

注意

请务必经常检查所有紧固件的紧固度。

有问题吗？

如有遗失零部件或有任何问题，请与当地的 Segway 授权经销商联系。要查找离您最近的经销商，请访问 www.segway.com。要获取本文档的更新，也可以访问 www.segway.com。

有限保修

本产品是“Segway Personal Transporter 有限担保”（随本套件提供副本）所担保的“附件”。

